

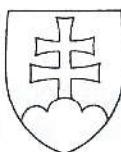
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 5860-26902/37/2015/Zál/370190106/Z20-KR

Bratislava, 16.09.2015



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 22.09.2015

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava (ďalej len „inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) v spojení so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007, v znení neskoršieho rozhodnutia č. 518-7385/37/2008/Vla/370190106/Z1 zo dňa 26.02.2008, rozhodnutia č. 5671-33009/37/2008/Vla/370190106/Z2 zo dňa 08.09.2008, rozhodnutia č. 8345-37216/37/2008/Vla/370190106/Z3 zo dňa 10.11.2008, rozhodnutia č. 3388-2092/37/2009/Vla/370190106/Z4 zo dňa 21.01.2009, rozhodnutia č. 4744-16029/37/2009/Vla/370190106/Z5 zo dňa 12.05.2009, rozhodnutia č. 5999-22316/37/2009/Vla/370190106/Z6 zo dňa 03.07.2009, rozhodnutia č. 8887-38764/37/2009/Vla/370190106/Z7 zo dňa 01.12.2009, rozhodnutia č. 3748-9467/37/2010/Vla/370190106/Z8 zo dňa 29.03.2010, rozhodnutia č. 7119-28434/37/2010/Vla/370190106/Z9 zo dňa 28.09.2010, rozhodnutia č. 5598-31511/37/2012/Zal/370190106/Z10 zo dňa 06.11.2012, rozhodnutia č. 827-9225/37/2013/Bal/370190106/Z11 zo dňa 03.04.2013, rozhodnutia č. 5410-31817/37/2013/Bal/370190106/Z12 zo dňa 22.11.2013, rozhodnutia č. 6960-32868/37/2013/Jan/370190106/Z13 zo dňa 04.12.2013, rozhodnutia č. 4463-18659/37/2014/Jan/370190106/Z14 zo dňa 02.07.2014, rozhodnutia č. 5258-24270/37/2014/Jan/370190106/Z15 zo dňa 27.08.2014, rozhodnutia č. 6691-33632/37/2014/Zál/370190106/Z16 zo dňa 24.11.2014, rozhodnutia č. 6935-33762/37/2014/Zál/370190106/Z17 zo dňa 27.11.2014, rozhodnutia č.

8359-4005/37/2015/Zál/370190106/Z18 z 09.02.2015 a rozhodnutia č. 2755-9670/37/2015/Zál/370190106/Z19-SP z 30.03.2015 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým je prevádzkovateľ:

Obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.
Sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

oprávnený vykonávať činnosť uvedenú pod bodom 4.1. a) „Výroba organických chemikálií, ktorými sú jednoduché uhľovodíky, ako sú lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické uhľovodíky“ v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ v prevádzke:

Názov prevádzky Etylénová jednotka
Adresa prevádzky Vlčie hrdlo 4846, Bratislava
Variabilný symbol prevádzky: 370190106
(ďalej len „prevádzka“)

Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 20 integrovaného povolenia bolo konanie podľa § 3 zákona o IPKZ:

- ods. (3):
 - písm. f) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovania návrhov:
bod č. 1. na začatie kolaudačného konania – stavba „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“,
- ods. (4): o kolaudácii časti stavby „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“.

Výroková časť integrovaného povolenia sa mení a dopĺňa nasledovne:

I)

V úvodnej časti integrovaného povolenia sa za text „F.4 p o s ú d i l a v oblasti ochrany zdravia ľudí podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod č. 1. zákona o IPKZ návrh na začatie kolaudačného konania stavby „Elektrická rozvodňa na Etylénovej jednotke“ a nemá k nemu pripomienky.“ vkladá text v znení

„F.5 posúdiť a

v oblasti ochrany zdravia ľudí podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod č. 1. zákona o IPKZ návrh na začatie kolaudačného konania stavby „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa.“.

II)

V časti II. Podmienky povolenia N. Kolaudačné rozhodnutia sa vkladá za text v bode KR.2 text v znení:

„KR.3

Podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 ods. (1) stavebného zákona inšpekcia

povoľuje **užívanie stavby**

„Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“

podľa projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie z januára 2015 vyhotovenej projektantom zodpovedným projektantom Ing.Pavlom Čvirikom, INTECH, s.r.o., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava,

v rozsahu stavebného objektu:

SO 8533 Rozparovač etylénu

a prevádzkového súboru:

PS 01 Rozparovač etylénu

- PJ85.1 Potrubné rozvody
- PJ85.3 Meranie a regulácia
- PJ85.4 Procesná časť
- PJ85.5 Technologická elektroinštalácia

v katastrálnom území: Ružinov
na pozemkoch p. č.: 5063/352, ktorých vlastníkom je stavebník na základe LV č. 988, podľa geometrického plánu z 20.08.2015 vyhotovenom Geodéziou Bratislava, Ing. Nemčekovou

účel stavby: chemický priemysel – priemyselná stavba
pre stavebníka: SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

generálny projektant: Ing. Pavol Čvirik, INTECH, spol. s r.o., Vlčie Hrdlo, 824 12 Bratislava 23.

Záväzné podmienky užívania stavby „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“:

1. Prevádzkovateľ je povinný užívať stavbu tak, aby jej užívanie neohrozovalo verejný záujem z hľadiska ochrany životného prostredia, zdravia ľudí, požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
2. Stavebník je povinný pri užívaní stavby dodržať podmienky rozhodnutia inšpekcie č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007 v platnom znení.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť kontrolnú činnosť zariadenia v zmysle sprievodnej dokumentácie jeho výrobcu a prevádzkových dokumentov, všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem vzťahujúcich sa na uvedené zariadenie.
4. V prípade mimoriadnej udalosti alebo havárie v prevádzke sa postupuje v zmysle platných prevádzkových dokumentov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Prevádzkovateľ je povinný projektovú dokumentáciu skutočného realizovania stavby uchovávať po celý čas užívania stavby.
6. Prevádzkovateľ je povinný projektovú dokumentáciu stavby skutočného realizovania stavby odovzdať pri prevoze alebo prechode vlastníckeho práva k stavbe jej nasledujúcemu vlastníkovi.
7. Prevádzkovateľ je povinný projektovú dokumentáciu stavby skutočného realizovania stavby odovzdať pri odstránení stavby príslušnému stavebnému úradu.
8. Nadobudnutie vlastníckeho práva k stavbe je jej nasledujúci vlastník povinný písomne oznámiť inšpekcii do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
9. Pri zmene prevádzkovateľa stavby prechádzajú práva a povinnosti určené v tomto rozhodnutí na nového prevádzkovateľa, ak bude prevádzka naďalej slúžiť účelu a za podmienok určené v tomto rozhodnutí. Zmenu prevádzkovateľa stavby je jej nasledujúci prevádzkovateľ povinný písomne oznámiť inšpekcii do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

Rozhodnutie o námietkach a pripomienkach účastníkov konania:

V kolaudačnom konaní na ústnom pojednávaní účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli žiadne námietky a pripomienky.

Kladne bez pripomienok sa vyjadrili:

RÚVZ Bratislava hlavné mesto záväzným stanoviskom č. PPL/15006/2015 zo dňa 02.09.2015

Inšpektorát práce Bratislava záväzným stanoviskom č. IBA-58-03-2.2/ZS-C22,23-15 2015/10933 zo dňa 03.09.2015

KR HaZZ v Bratislave stanoviskom č. KRHZ-BA-OPP-826/2015 z 03.09.2015

Okresný úrad, odbor starostlivosti o ŽP, Bratislava stanoviskom č. OU-BA-OSZP3-2015/068428/HRJ/II z 30.07.2015

Ministerstvo ŽP SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia, Odbor environmentálneho posudzovania záväzným stanoviskom č. 5432/2015-3.4/mv z 25.08.2015

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007 v platnom znení ustanovené pre činnosť v prevádzke „Etylénová jednotka“ nebudú dotknuté vydaním tohto rozhodnutia. Toto rozhodnutie je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

ODÔVODNENIE

Na inšpekciu ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona v spojení so správnym poriadkom prevádzkovateľ a stavebník: SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava, podala dňa 10.07.2015 listom značky 21300/2015/764 z 10.07.2015 žiadosť o zmenu č. 20 integrovaného povolenia, ktorej predmetom bolo povolenie užívania stavby „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“ v rozsahu projektovej dokumentácie stavby vyhotovenej projektantom Ing. Pavol Čvirík, INTECH, spol. s r.o., Vlčie Hrdlo, 824 12 Bratislava 23. Stavba „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“ bola inšpekciou stavebne povolená rozhodnutím č. 2755-9670/37/2015/Zál/370190106/Z19-SP z 30.03.2015 právoplatné dňom 08.04.2015.

Dňom podania žiadosti o zmenu č. 20 integrovaného povolenia na inšpekciu sa začalo konanie v zmysle § 18 správneho poriadku.

Inšpekcia pred vydaním upovedomenia o začatí konania náležite preskúmala žiadosť o zmenu č. 20 integrovaného povolenia s prílohami za účelom zistenia úplného a presného skutočného stavu veci a doklad o zaplatení správneho poplatku. Podkladom tohto rozhodnutia o zmene č. 20 integrovaného povolenia boli aj skutočnosti známe inšpekcii z jej úradnej činnosti.

Po preskúmaní dokladu o zaplatení správneho poplatku inšpekcia konštatovala, že je zaplatený v zákonom ustanovenej výške 500 € v zmysle X. časti Životné prostredie položky 171a písm. c) zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

V zmysle § 11 ods. 3 písm. f) zákona o IPKZ inšpekcia o začatí konania cudzí dotknutý orgán neupovedomila a nedoručila mu jedno vyhotovenie žiadosti o zmenu č. 20 integrovaného povolenia spolu s informáciami podľa § 11 ods. 3 písm. d) zákona o IPKZ z dôvodu, že nejde o povoľovanie novej prevádzky alebo podstatnej zmeny v činnosti prevádzky, ktorá má alebo môže mať cezhraničný vplyv a ani o to cudzí dotknutý orgán nepožiadala.

Následne v zmysle § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ v spojení s § 80 ods. 1 stavebného zákona inšpekcia písomne upovedomila:

a) účastníkov konania:

- SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
- Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava

b) dotknuté orgány:

- Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Staromestská 6, 811 03 Bratislava
- Inšpektorát práce Bratislava, Za kasárňou 1, 832 64 Bratislava
- Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava
- Stavebný úrad, Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava
- Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. , Odštepny závod Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava
- Ministerstvo ŽP SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia, Odbor environmentálneho posudzovania, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

o začatí konania o vydanie zmeny č. 20 integrovaného povolenia listom č. 5860-21003/37/2015/Zál/Z20-KR z 17.07.2015, pričom posledný list bol doručený dňa 20.07.2015.

Podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania stanovila účastníkom konania a dotknutým orgánom lehotu na vyjadrenie k žiadosti o zmenu č. 20 integrovaného povolenia v trvaní 15 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

Podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ inšpekcia listom č. 5860-21005/37/2015/Zál/Z20-KR z 17.07.2015 požiadala hl. mesto SR Bratislava o zverejnenie žiadosti, údajov, výzvy a informácii vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Podľa § 11 ods. 3 písm. c) a d) zákona o IPKZ inšpekcia zverejnila žiadosť, údaje, výzvu a informácie vo veci zmeny integrovaného povolenia na úradnej tabuli a na svojom webovom sídle v dňoch od 17.07.2015 do 18.08.2015.

Podľa § 12 ods. 4 zákona o IPKZ neboli inšpekcii zaslané vyjadrenia účastníkov konania.

Podľa § 12 ods. 1 zákona o IPKZ bolo inšpekcii zaslané vyjadrenie dotknutého orgánu:

Okresný úrad, odbor starostlivosti o ŽP, Bratislava stanoviskom č. OU-BA-OSZP3-2015/068428/HRJ/II z 30.07.2015

Ministerstvo ŽP SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia, Odbor environmentálneho posudzovania záväzným stanoviskom č. 5432/2015-3.4/mv z 25.08.2015

Vyjadrenia ostatných dotknutých orgánov neboli inšpekcii zaslané.

Po posúdení stavby „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“ z hľadiska ochrany zdravia ľudí inšpekcia a Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, ktorý sa písomne vyjadril listom č. PPL/15006/2015 zo dňa 02.09.2015, nemali pripomienky ku kolaudácii tejto stavby.

V zmysle § 21 správneho poriadku nariadila inšpekcia ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním listom č. 5860-24559/37/2015/Zál/Z20-KR zo dňa 24.08.2015. Ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním bolo nariadené účastníkom konania a dotknutým orgánom, ktorí boli upovedomení o začatí konania.

Ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním sa začalo o 09:00 hodine dňa 02.09.2015 v sídle prevádzkovateľa. Ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním sa vzťahovalo užívania stavby „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“. O priebehu ústneho pojednávania spojeným s miestnym zisťovaním v zmysle § 22 správneho poriadku v spojení s § 81a stavebného zákona spísala inšpekcia zápisnicu z ústneho pojednávania č. 5860-24843/37/2015/Zál/Z20-KR. Na ústnom pojednávaní sa zúčastnili účastníci konania a dotknuté orgány, ktorých zoznam tvorí prílohu k zápisnici z ústneho pojednávania.

Účastníci konania a dotknuté orgány na ústnom pojednávaní neuplatnili žiadne námietky, pripomienky a stanoviská.

V zápisnici z ústneho pojednávania inšpekcia konštatuje, že

1. sú dodržané podmienky rozhodnutí.
2. sa vyhovel všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu.
3. nezistila žiadne odchýlky skutočného realizovania stavby v čase dočasného užívania stavby od inšpekciou overenej projektovej dokumentácie stavby aj na základe vyjadrenia stavebníka, že nevykonával v tomto čase žiadne odchýlky.
4. nezistila žiadne nedostatky skutočného realizovania stavby pri kolaudačnom konaní.
5. užívaním stavby sa neohrozí verejný záujem, predovšetkým z hľadiska ochrany života a zdravia osôb, životného prostredia, bezpečnosti práce a technických zariadení.
6. do 30 dní odo dňa konania ústneho pojednávania sa doručí na inšpekciu stanovisko Inšpektorátu práce Bratislava, RÚVZ Bratislava a KR HaZZ Bratislava.

Po ústnom pojednávaní boli inšpekcii doručené vyjadrenia dotknutých orgánov:

RÚVZ Bratislava hlavné mesto záväzným stanoviskom č. PPL/15006/2015 zo dňa 02.09.2015

Inšpektorát práce Bratislava záväzným stanoviskom č. IBA-58-03-2.2/ZS-C22,23-15 2015/10933 zo dňa 03.09.2015

KR HaZZ v Bratislave stanoviskom č. KRHZ-BA-OPP-826/2015 z 03.09.2015

Inšpekcia posúdila zaslané vyjadrenia všetkých dotknutých orgánov.

Na základe vykonaných úkonov v konaní inšpekcia dospela k záveru, že

- doručené vyjadrenia dotknutých orgánov sú vo vzájomnom súlade,
- užívanie stavby „Modifikácia rozparovania etylénu na EJ pre LDPE4 III. etapa“ neohrozí verejné záujmy, najmä z hľadiska ochrany života a zdravia osôb, životného prostredia, bezpečnosti práce a technických zariadení.

Inšpekcia na základe záveru, ku ktorému dospela, vydala zmenu č. 20 integrovaného povolenia a rozhodla tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.

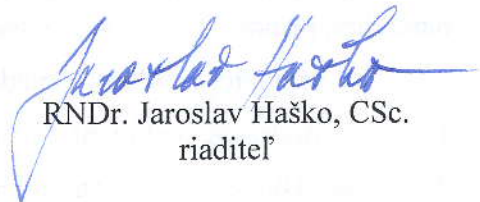
POUČENIE

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní

odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 01 Bratislava
2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy v zastúpení primátora, Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto SR so sídlom v Bratislave, P.O. Box 26, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
4. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4
5. Stavebný úrad, Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
6. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Staromestská 6, 811 03 Bratislava I
7. Inšpektorát práce, Za kasárňou 1, 832 64 Bratislava
8. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. , Odštepny závod Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava
9. Ministerstvo ŽP SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a riadenia, Odbor environmentálneho posudzovania, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava